





POR TU SEGURIDAD SIEMPRE UTILIZA CASCO

www.italikamotos.com







Manual de Usuario CS 125

ESTIMADO USUARIO:

Gracias por la confianza al haber elegido una motocicleta ITALIKA.

Tu nueva motocicleta modelo **CS 125** está fabricada con la más alta tecnología, cuenta con un motor de 4 tiempos de 125 cc y encendido electrónico que le permiten un gran desempeño con bajo consumo de combustible.

Esperamos que cumpla con tus expectativas, te enviamos los mejores deseos y que disfrutes tu nueva motocicleta *ITALIKA*.

Índice

| Antes de Empezar4 | Limpieza de bujía | 23 |
|--|--|----------------------------|
| Puntos Importantes5 | Filtro de aire Ajuste del puño del acelerador | 25 |
| Ubicación de Partes 6 Vista frontal 6 Lado izquierdo 7 Lado derecho 8 Tablero de instrumentos 9 Número de identificación vehicular (NIV) y número del motor 10 | Ajuste de la palanca del freno trasero Desgaste del freno delantero Desgaste del freno trasero Nivel del líquido de frenos Batería Cambio de fusible Llantas | 25 26 27 27 28 |
| Datos Técnicos | Servicios de Mantenimiento | 30 |
| Controles | Cuidados de la Motocicleta | 31 32 33 |
| Asentamiento del Motor17 | Seguridad en la Conducción Equipo de protección | 34 |
| Revisión antes de Manejar | Carga de pasajeros o mercancía Condiciones del camino | 34 |
| Instrucciones de Manejo | Días lluviosos | 35 35 35 |
| Revisiones Periódicas | Tabla de Torques | 37 |
| Nivel de aceite del motor. 22 Cambio de aceite del motor. 23 | Equivalencias | 38 |

Antes de Empezar

Este manual contiene información importante acerca del manejo de tu motocicleta; además de consejos para su cuidado e información relevante para tu seguridad, por lo que te recomendamos leerlo atentamente antes de empezar a utilizar tu motocicleta.

El presente manual es un componente más de tu motocicleta, en caso de venderla favor de entregarlo al nuevo propietario para que conozca todas sus características, tanto de funcionamiento como de mantenimiento.

Para conservar la calidad de tu motocicleta y evitar daños, accidentes o gastos innecesarios visita tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* (CESIT). Busca la dirección del CESIT en la Póliza de Garantía o en línea en la dirección www.italikamotos.com

Es posible que nosotros en el futuro realicemos cambios al modelo **CS 125**, por lo que puede haber diferencia en las imágenes y en el contenido del manual sin notificación de antemano. La última versión del manual está disponible en línea en la dirección www.italikamotos.com

4 ITALIKA.

Las palabras Atención y Nota se refieren a información importante, por lo que debes revisarla con cuidado.

∧ Atención:

Se refiere a que la seguridad del conductor y/o del pasajero están en peligro. El ignorar esta información puede ocasionarles lesiones graves.

① Nota:

Se refiere a procedimientos y precauciones especiales que se deben seguir para evitar daños a tu motocicleta. Además, hacen que el mantenimiento sea más fácil y las instrucciones más claras.

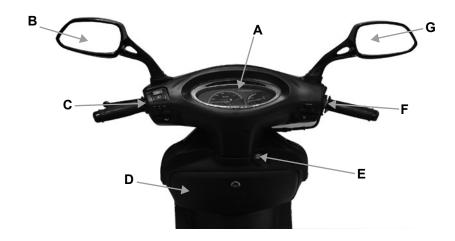
En *ITALIKA* estamos creciendo y ahora nuestras motocicletas también se venden en Argentina, Guatemala, Honduras, Panamá y Perú. Para un mejor entendimiento de este manual se ha agregado una tabla con los terminos impresos y su equivalencia para cada uno de los países antes mencionados. *Ver página 38*.

Para evitar contratiempos, antes de utilizar tu motocicleta revisa que todas sus partes y componentes estén en perfectas condiciones.

ITALIKA,

Ubicación de Partes

VISTA FRONTAL

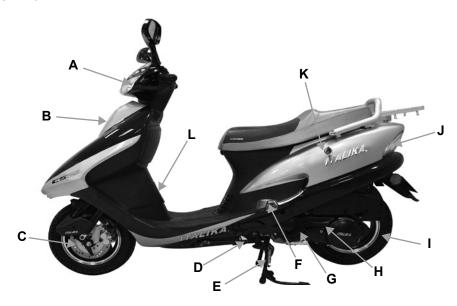


- A. Tablero de instrumentos
- B. Espejo lateral izquierdo
- C. Mando izquierdo
- D. Guantera

- E. Interruptor de arranque y bloqueo
- F. Mando derecho
- G. Espejo lateral derecho

ITALIKA.

LADO IZQUIERDO



- A. Luz direccional delantera
- B. Faro delantero
- C. Disco del freno delantero
- D. Parador lateral

- E. Parador central
- F. Posa pie pasajero
- G. Pedal de arranque
- H. Motor

- I. Llanta trasera
- J. Luz direccional trasera
- K. Cajuela
- L. NIV

Ubicación de Partes

LADO DERECHO



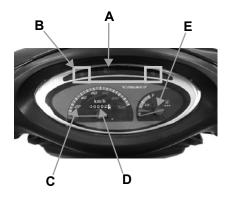
- A. Asiento
- B. Parrilla de carga
- C. Luz direccional trasera
- D. Escape

- E. Amortiguador
- F. Posa pie pasajero
- G. Llanta delantera

- H. Encarenado frontal
- I. Luz direccional delantera
- J. Piso central

ITALIKA,

TABLERO DE INSTRUMENTOS



| | Nombre | Función |
|---|----------------------------|--|
| Α | Indicador de luz alta | Indicar cuando el faro delantero se encuentra encendido en posición de luz alta. |
| В | Indicador de direccionales | Indicar la dirección a la cual el conductor desea dar vuelta. |
| С | Velocímetro | Mostrar la velocidad de conducción. |
| D | Odómetro | Mostrar el número de kilómetros totales recorridos por la motocicleta. |
| Е | Indicador de gasolina | Indicar la cantidad de gasolina en el tanque de combustible. |

Ubicación de Partes

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN VEHICULAR (NIV) Y NÚMERO DEL MOTOR

El NIV y el número del motor son:

- La única forma de identificar tu motocicleta en particular de otra del mismo modelo y tipo.
- Necesarios en el momento de tramitar las placas de tu motocicleta
- En algunas ocasiones necesarios para solicitar refacciones.
- En caso de robo, necesarios para que las autoridades puedan identificar tu motocicleta.

El NIV está formado por 17 dígitos y se encuentra grabado en la parte central del cuadro de la motocicleta, enfrente del asiento. El NIV está cubierto por una tapa, la cual se puede retirar y colocar a presión.

El número del motor se encuentra grabado en el lado inferior izquierdo del cuerpo del motor.



Imagen 2. Número del motor



Imagen 1. Número de identificación vehicular

Importante:

Revisa que el NIV y el número del motor que vienen en tu factura coincidan con el NIV y el número del motor real de tu motocicleta

| Concepto | | Especificación | |
|-------------|--------------------------------------|------------------------|--|
| | Modelo | CS 125 | |
| | Dimensión largo x ancho x alto | 1,790 x 680 x 1,092 mm | |
| | Distancia entre ejes | 1,295 mm | |
| Dimensiones | Peso | 102 kg | |
| y peso | Carga máxima (conductor y pasajero) | 150 kg | |
| | Carga máxima de la parrilla de carga | 3 kg | |
| | Carga máxima de la cajuela | 5 kg | |
| | Carga máxima del piso central | 10 kg | |
| | Carga máxima de la guantera | 1.5 kg | |
| | Tipo | 4 tiempos | |
| | Sistema de enfriamiento | Aire | |
| Motor | Potencia del motor | No disponible | |
| | Modo de arranque | Eléctrico / Patada | |
| | Volumen de desplazamiento | 124.6 cc | |
| | Modo de ignición | CDI | |
| | Bujía | NGK C7HSA | |
| Sistema | Especificación del fusible | 10 A | |
| | Especificación de la batería | 12 V, 6 A | |
| eléctrico | Luz delantera | 12 V, 35 W / 35 W | |
| 3.334100 | Luz del freno trasero | 12 V, 5 W / 21 W | |
| | Luz direccional | 12 V, 10 W | |

| | Concepto | Especificación | |
|--|--|-----------------------|--|
| | Freno delantero | Disco | |
| | Freno trasero | Tambor | |
| | Volumen del tanque de combustible | 6 L | |
| | Volumen del combustible de reserva | 1.3 L | |
| Cuadro | Volumen del aceite del motor | 800 ml | |
| | Especificación de la llanta trasera | 3.50-R10 | |
| | Especificación de la llanta delantera | 3.50-R10 | |
| | Presión llanta delantera sin carga (en frío) | 28 psi | |
| Presión llanta trasera sin carga (en f | | 30 psi | |
| | Presión llanta delantera con carga (en frío) | | |
| | Presión llanta trasera con carga (en frío) | 32 psi | |
| Transmisión | Transmisión | Automática centrifuga | |
| 110113111131011 | Cambio de velocidad | Automática | |

12 ITALIKA,

INTERRUPTOR DE ARRANQUE Y BLOQUEO

El interruptor de arranque y bloqueo tiene 3 funciones:

- · Apagar la motocicleta.
- Encender la motocicleta.
- · Bloquear la dirección.



Imagen 3. Interruptor de arranque y bloqueo

Apagar la motocicleta

Cuando la llave se encuentra en esta posición, se desconectan todos los circuitos y se apaga el motor. La llave se puede retirar del interruptor.

C Encender la motocicleta

Cuando la llave se encuentra en esta posición se conectan todos los circuitos y la motocicleta se puede encender. La llave no se puede retirar del interruptor.

🖺 Bloquear la dirección

Cuando la llave se encuentra en esta posición el sistema bloquea la dirección por medio del interruptor de arranque y bloqueo. La llave se puede retirar del interruptor.

CONTROLES DEL MANDO DERECHO

En el mando derecho se ubican los siguientes controles:

- A. Puño del acelerador.
- B. Palanca del freno delantero.
- C. Interruptor de luz delantera.
- D. Interruptor de arranque eléctrico.



Imagen 4. Mando derecho

Puño del acelerador

El puño del acelerador es el componente mecánico que te permite controlar la velocidad a la cual viaja la motocicleta. El puño del acelerador gira en el sentido contrario a las manecillas del reloj.

Palanca del freno delantero

La palanca del freno delantero es el componente mecánico que te permite disminuir la velocidad y/o detener la motocicleta. Al oprimir esta palanca se enciende la luz del freno (stop).

ITALIKA.

Controles-

Interruptor de luz delantera

El interruptor de luz delantera tiene 3 posiciones:

- Cuartos.
- Luz principal.
- Iluminación apagada.



Imagen 5. Interruptor de luz delantera

™ Cuartos

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición la luz trasera y el tablero de instrumentos se encienden en el momento en que el interruptor de arranque y bloqueo está en Ω .

Luz principal

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición la luz del faro principal se enciende en el momento en que el interruptor de arranque y bloqueo está en .

Iluminación apagada

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición los cuartos y la luz principal se apagan.

Interruptor de arranque eléctrico

Este interruptor está ubicado abajo del interruptor de luz delantera. Su función es dar marcha al motor.

CONTROLES DEL MANDO IZQUIERDO

En el mando izquierdo se ubican los siguientes controles:

- A. Interruptor de cambio de luz.
- B. Palanca del freno trasero.
- C. Interruptor de direccionales.
- D. Botón de claxon.

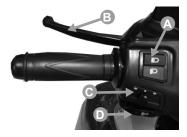


Imagen 6. Mando izquierdo

Interruptor de cambio de luz

El interruptor de cambio de luz tiene 2 posiciones que son:

- · Luz alta.
- · Luz baja.



Imagen 7. Interruptor de cambio de luz

Luz alta

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición la luz delantera se encuentra en estado de iluminación lejana.

Luz baja

Cuando el interruptor se encuentra en esta posición la luz delantera se encuentra en estado de iluminación cercana.

Palanca del freno trasero

La palanca del freno trasero es el componente mecánico que te permite disminuir la velocidad y/o detener la motocicleta. Al oprimir esta palanca se enciende la luz del freno (stop).

Interruptor de direccionales

El interruptor de direccionales tiene 3 posiciones que son:

- · Direccional izquierda.
- · Direccional derecha.
- · Apagado.



Imagen 8. Interruptor de direccionales

Direccional izquierda

Cuando mueves el interruptor de direccionales a esta posición las luces direccionales delantera y trasera del lado izquierdo encienden de forma intermitente. El interruptor regresa a la posición central.

Cuando mueves el interruptor de direccionales a esta posición las luces direccionales delantera y trasera del lado derecho encienden de forma intermitente. El interruptor regresa a la posición central.

Apagado

Para apagar tanto la luz direccional izquierda como la derecha sólo debes oprimir el interruptor de direccionales.

ITALIKA.

Controles -

Botón de claxon

El botón de claxon está ubicado abajo del botón de direccionales. Cuando el interruptor de arranque y bloqueo se encuentra en Ω al oprimir el botón del claxon éste emite un sonido

PARADOR CENTRAL Y LATERAL

El parador es el componente mecánico que permite mantener la motocicleta en posición horizontal cuando no está en uso. La motocicleta cuenta con 2 paradores: el central y el lateral. Cuando estacionas la motocicleta por periodos cortos de tiempo se recomienda utilizar el lateral y cuando son periodos largos se recomienda utilizar el central. El uso del parador también depende de la superficie donde estacionas la motocicleta.



Imagen 9. Parador central y lateral

PARRILLA DE CARGA

Su motocicleta cuenta con una parrilla de carga la cual está diseñada para poder transportar objetos con facilidad. La parrilla de carga tiene una capacidad de 3 kg.



Imagen 10. Parrilla de carga

PEDAL DE ARRANQUE

El pedal de arranque es el dispositivo mecánico que te permite encender la motocicleta sin utilizar el interruptor de arranque eléctrico.



Imagen 11. Pedal de arrangue

Los primeros 3,000 km son el periodo de asentamiento del motor. Durante el asentamiento debes poner atención a los siguientes puntos:

- 1. Evitar cargar la motocicleta con más de 150 kg, conductor y pasajero.
- 2. Evitar subir pendientes que rebasen los 12 grados de inclinación.
- 3. Acelerar suavemente y no dar más de 1/2 vuelta al puño del acelerador.
- 4. No recorrer distancias continuas de más de 50 km.
- 5. Calentar el motor entre 1 y 3 minutos.
- 6. No sobrepasar una velocidad de 50 km/h.
- Revisar frecuentemente que el nivel de aceite del motor sea el correcto.
 Usar aceite para motocicletas de 4 tiempos recomendado por ITALIKA.
- 8. Hacer los servicios de mantenimiento descritos en la Póliza de Garantía.

Revisión antes de Manejar —

Antes de utilizar tu motocicleta verifica los siguientes puntos:

| Concepto | Actividad |
|--------------------------------|---|
| Combustible | Revisa que la cantidad de gasolina sea suficiente para tu recorrido planeado. <i>Ver Agregar gasolina</i> , página 21. |
| Aceite | Revisa que el nivel de aceite se encuentre entre las marcas de máximo y mínimo. Agrega de ser necesario. <i>Ver Nivel de aceite del motor</i> , página 22. |
| Acelerador | Revisa que el juego libre del acelerador esté entre 2 y 6 mm. Ajusta y lubrica de ser necesario. Ver Ajuste del puño del acelerador, página 25. |
| Frenos | Revisa el desgaste de las pastillas del freno delantero y de las zapatas del freno trasero. Ver Desgaste del freno delantero y Desgaste del freno trasero, página 26. |
| Nivel del líquido de frenos | Revisa que el nivel del líquido de frenos se encuentre por arriba de la marca de mínimo. Ver Nivel del líquido de frenos, página 27. |
| Llantas | Revisa la presión de las llantas y que no presenten golpes, cortes, fisuras o desgaste excesivo del perfil. <i>Ver Llantas</i> , página 28 y <i>Datos Técnicos</i> , página 12. |
| Sistema eléctrico | Revisa el funcionamiento del faro delantero, de la luz trasera, de los cuartos, de las direccionales traseras y delanteras, del claxon y del interruptor de arranque eléctrico. |

18 ITALIKA,

Instrucciones de Manejo

ENCENDER EL MOTOR

Para encender el motor debes:

- Subirte a la motocicleta
- 2. Quitar el parador central o lateral.
- Introducir la llave en el interruptor de arranque y bloqueo.
- 4. Girar la llave a la posición \(\overline{\Omega}\). Ver imagen 12-A.
- Oprimir la palanca del freno delantero o la palanca del freno trasero.
- Oprimir el interruptor de arranque eléctrico por un periodo de 5 segundos para dar marcha al motor. Ver imagen 12-B.
- Utilizar el pedal de arranque. Sólo en caso de que el interruptor de arranque eléctrico no de marcha al motor después de haberlo intentado 2 o 3 veces. Ver imagen 12-C.
- 8. Esperar alrededor de 1 a 3 minutos para utilizar la motocicleta. Sólo cuando el motor está frío.







Imagen 12. Encender el motor

ENCENDER EL MOTOR CON PEDAL DE ARRANQUE

Para encender el motor debes:

- 1. Colocar la motocicleta en el parador central.
- Introducir la llave en el interruptor de arranque y bloqueo.
- 3. Girar la llave a la posición Ω . *Ver imagen 12-A.*
- 4. Oprimir el pedal de arranque fuertemente. Ver imagen 12-C.
- 5. Subirte a la motocicleta.
- 6. Quitar el parador central.
- Acelerar suavemente y no dar más de 1/2 vuelta al puño del acelerador, una vez que el motor enciende.
- Esperar alrededor de 1 a 3 minutos para utilizar la motocicleta. Sólo cuando el motor está frío.

① Nota:

No dejar oprimido el interruptor de arranque eléctrico por más de 5 segundos ni oprimirlo cuando la motocicleta está encendida, así como dejar de oprimirlo de forma inmediata en el momento en que el motor enciende.



Instrucciones de Manejo

APAGAR EL MOTOR

Para apagar el motor debes:

- 1. Hacer alto total oprimiendo ambos frenos.
- 2. Girar la llave del interruptor de arranque y bloqueo a la posición de apagado . Ver imagen 13-A.
- 3. Colocar la motocicleta en el parador lateral o central. *Ver imagen 13-B.*
- Retirar la llave del interruptor de arranque y bloqueo.





Imagen 13. Apagar el motor

⚠ Atención:

No dejar el motor funcionando por más de 3 minutos en alto total ya que puede haber sobre calentamiento, recuerda que el sistema de enfriamiento es por aire.

① Nota:

Cuando abandones la motocicleta, aunque sea por un espacio corto de tiempo, no olvides quitar la llave del interruptor de arrangue.

BLOQUEAR LA DIRECCIÓN

Para bloquear la dirección debes:

- 1. Apagar el motor. Ver apagar el motor.
- 2. Colocar la motocicleta en el parador central.
- 3. Girar el manubrio a la izquierda. Ver imagen 14-A.
- Colocar la llave en el interruptor de arranque y bloqueo.
- 5. Oprimir la llave y girarla a la posición ⊞. Ver imagen 14-B.
- Retirar la llave del interruptor de arranque y bloqueo.

Para desbloquear la dirección debes:

- Colocar la llave en el interruptor de arranque y bloqueo.
- Retirar la llave del interruptor de arranque y bloqueo.







Imagen 14. Bloqueo de dirección

① Nota:

Si se te dificulta girar la llave para desbloquear, mueve el manubrio e intenta girar la llave nuevamente.

AGREGAR GASOLINA

El tanque de combustible está ubicado debajo del asiento y tiene una capacidad de 6 litros, incluyendo la reserva.



Imagen 15. Tanque de combustible

Para agregar gasolina al tanque de combustible debes:

- 1. Apagar el motor. Ver Apagar el motor.
- 2. Abrir la cajuela del asiento con la llave. Ver imagen 16-A.
- Girar el tapón del tanque de combustible en el sentido contrario a las manecillas del reloj. Ver imagen 16-B.
- 4. Retirar el tapón. Ver imagen 16-C.
- 5. Agregar gasolina sin sobrepasar la marca que se encuentra en el interior del cuello del tanque.
- 6. Colocar el tapón del tanque de combustible.
- Girar el tapón del tanque de combustible en el sentido de las manecillas del reloj.

8. Cerrar la cajuela del asiento oprimiendo con fuerza el asiento.



① Nota:

Usar gasolina sin plomo mayor a 89 octanos. Esta gasolina produce pocas impurezas en la bujía de encendido y aumenta la vida útil del motor

∆ Atención:

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Para evitar accidentes debes:

- · Apagar el motor antes de agregar gasolina.
- Agregar gasolina sólo al aire libre.
- Limpiar inmediatamente la gasolina que haya podido derramarse con un trapo húmedo para evitar daños a la motocicleta.

ITALIKA,

NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

Revisa el nivel de aceite todos los días antes de encender el motor de tu motocicleta. Para revisar el nivel de aceite debes:

- Colocar la motocicleta en una superficie horizontal y no inclinarla
- Localizar el tapón-bayoneta del carter en la parte inferior derecha de la motocicleta, enfrente del escape. Ver imagen 17.
- Aflojar en el sentido contrario a las manecillas del reloj.



Imagen 17. Ubicación del tapón-bayoneta del carter

- 4. Extraer el tapón-bayoneta.
- Limpiar completamente el exceso de aceite del tapón-bayoneta.
- Localizar las marcas del nivel máximo y mínimo de aceite. Ver imagen 18.
- 7. Introducir el tapón-bayoneta sin enroscar.
- 8. Retirar nuevamente el tapón-bayoneta.

- Verificar la ubicación del nivel de aceite entre las marcas de nivel máximo y mínimo. La bayoneta debe estar de forma vertical. Ver imagen 18.
- Agregar aceite si el nivel está por debajo del nivel mínimo.
- 11. Colocar nuevamente el tapón-bayoneta.
- 12. Girar el tapón-bayoneta en el sentido de las manecillas del reloj.



Imagen 18. Tapón-bayoneta del carter

① Nota:

Revisar periódicamente el nivel de aceite, en caso de existir fuga presenta tu motocicleta en el Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* más cercano.

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

El aceite del motor debe cambiarse en cada uno de los servicios de mantenimiento. Para cambiar el aceite del motor debes:

- Colocar la motocicleta en una superficie horizontal utilizando el parador central.
- Localizar el tapón-bayoneta del carter en la parte inferior derecha de la motocicleta, enfrente del escape.
- Aflojar en el sentido contrario a las manecillas del reloi y extraerla.
- Quitar el tapón de drenado, ubicado debajo del motor, girándolo en el sentido contrario a las manecillas del reloi.
- 5. Drenar el aceite, por un tiempo de 5 minutos en un recipiente.
- Colocar el tapón de drenado y girarlo en el sentido de las manecillas del reloj.
- 7. Poner 800 ml de aceite nuevo para motocicletas.
- 8. Colocar nuevamente el tapón-bayoneta y girarlo en el sentido de las manecillas del reloi.
- 9. Encender el motor por un periodo de 1-3 minutos.
- 10. Apagar el motor.
- 11. Verificar si el nivel de aceite es el adecuado.

 Ver Nivel de aceite del motor

∧ Atención:

Cuando utilices tu motocicleta bajo condiciones de mucho polvo debes cambiar de inmediato el aceite.

① Nota:

Para evitar daños al motor, no utilices diferentes tipos de aceite, sólo utiliza aceite especial para motocicletas de 4 tiempos API SG, SAE 20W50, JASO T904 MA, o superior.

LIMPIEZA DE BUJÍA

Para un buen funcionamiento de tu motocicleta, la bujía debe de estar limpia y en buenas condiciones. Para limpiar la bujía debes:

- 1. Localizar el cable de la bujía debajo de la cajuela de la motocicleta. *Ver imagen 19-A*.
- 2. Desconectar el capuchón de la bujía.
- Limpiar cualquier suciedad que exista alrededor de la base de la bujía.
- Retirar la bujía, con un dado de la medida correcta, girando en el sentido contrario a las manecillas del reloj. Ver Tabla de torques.
- Limpiar la bujía de sedimentos de carbón y de aceite, con avuda de un cepillo. Ver imagen 19-B.





Imagen 19. Bujía

ITALIKA

- Verificar la calibración de los electrodos de la bujía la cual debe de ser de 0.6 a 0.7 mm. Ver imagen 20.
- Colocar la bujía y con ayuda de un dado ajustarla girándola en el sentido de las manecillas del reloj.
- 8. Colocar el capuchón de la bujía.
- Revisar que la bujía sujete correctamente el capuchón de la bujía.

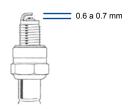


Imagen 20. Calibración de bujía

⚠ Atención:

Si el electrodo de la bujía presenta erosión, sedimentación o la calibración no es la adecuada, acude a tu CESIT más cercano para que sea remplazada. Utiliza las herramientas que vienen con tu motocicleta.

FILTRO DE AIRE

El filtro tiene la función de capturar todas las impurezas que existen en el aire para alargar la vida útil del motor, por lo que se debe cambiar en cada servicio de mantenimiento.

El filtro se localiza del lado inferior izquierdo, arriba del motor. Para cambiar el filtro de aire debes:

- Quitar los 4 tornillos que sujetan la tapa. Ver imagen 21-A.
- 2. Quitar la tapa.
- 3. Retirar el elemento del filtro de aire.
- 4. Remplazar el elemento del filtro por uno nuevo. Ver imagen 21-B.
- 5. Colocar el nuevo elemento del filtro en el filtro de aire. Verificar la posición del filtro. Ver imagen 21-B.
- 6. Colocar la tapa del filtro.
- 7. Colocar los tornillos de la tapa del filtro.

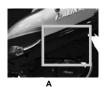




Imagen 21. Filtro de aire

① Nota:

Siempre debes cambiar el elemento del filtro de aire por uno nuevo, cuando éste es de papel en cada servicio de mantenimiento.

∧ Atención:

El filtro de aire no se debe instalar roto, ya que permite el paso de polvo al motor reduciendo su vida útil en forma drástica.

24

AJUSTE DEL PUÑO DEL ACELERADOR

Para un buen funcionamiento del acelerador es necesario revisar que el juego libre del puño del acelerador esté dentro de la especificación de 2-6 mm. Si no está dentro de la especificación debes:

- 1. Ubicar la tuerca y la contratuerca de ajuste del acelerador. Ver imagen 22-A.
- Sujetar la tuerca con llave de 8 mm y aflojar la contratuerca con llave de 10 mm.
- Dar vuelta a la tuerca de ajuste para ponerla dentro de especificación.
- Revisar que el juego libre del acelerador esté dentro de la especificación, además de que la rotación sea suave desde la posición de cerrado hasta la posición de abierto. Ver imagen 22-B.
- 5. Sujetar la tuerca con llave de 8 mm y apretar la contratuerca con llave de 10 mm.





Imagen 22. Ajuste del puño del acelerador

① Nota:

Si no puedes colocar el juego libre del puño del acelerador dentro de la especificación acude a tu CESIT más cercano

AJUSTE DE LA PALANCA DEL FRENO TRASERO

Para un buen funcionamiento del freno trasero la carrera libre de la palanca del freno debe ser de 10 a 20 mm. Para ajustar la carrera debes realizar lo siguiente:

- 1. Colocar la motocicleta en el parador central.
- 2. Ubicar la tuerca de ajuste en el lado izquierdo de la llanta trasera. *Ver imagen 23-A*.
- 3. Girar la tuerca, a la derecha para reducir la carrera libre y a la izquierda para aumentarla.
- Revisar que la carrera libre de la palanca del freno esté dentro de la especificación. En caso de que la carrera libre no esté entre 10 y 20 mm, repite del paso 2 al 4. Ver imagen 23-B.



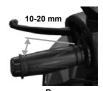


Imagen 23. Ajuste de la palanca del freno trasero

① Nota:

Si no puedes colocar la carrera libre de la palanca del freno dentro de la especificación acude a tu CESIT más cercano.

ITALIKA.

DESGASTE DEL FRENO DELANTERO

Los frenos son elementos de seguridad personal y deben estar en buenas condiciones. Tu motocicleta cuenta con freno de disco hidráulico en la llanta delantera. Antes de conducir tu motocicleta verifica el desgaste de las pastillas del freno delantero de la siguiente forma:

- 1. Colocar la motocicleta en el parador central.
- Revisar de manera visual el nivel de desgaste de las pastillas del freno delantero. Ver imagen 24.
- Si el desgaste de las pastillas es mayor al límite aceptado acude a tu Centro de Servicio Autorizado ITALIKA para realizar el cambio de las pastillas.



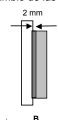


Imagen 24. Desgaste del freno delantero

∧ Atención:

No conduzcas de forma inmediata tu motocicleta después de cambiar las pastillas del freno. Presiona la palanca del freno, gira la rueda y revisa que giren libremente. Repite este proceso varias veces para permitir que el líquido de frenos circule normalmente.

DESGASTE DEL FRENO TRASERO

La motocicleta cuenta con freno de tambor en la llanta trasera. Para el buen funcionamiento del freno es necesario que revises el desgaste de las zapatas de la siguiente forma:

- 1. Colocar la motocicleta en el parador central.
- 2. Oprimir la palanca del freno trasero.
- 3. Verificar que el indicador de desgaste no alcance la línea de desgaste. *Ver imagen 25.*

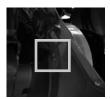


Imagen 25. Indicador de desgaste

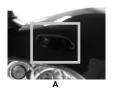
A Atención:

Si el indicador de desgaste alcanza la línea de desgaste acude a tu Centro de Servicio *ITALIKA* para que realicen el cambio de las zapatas.

NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Para garantizar el funcionamiento del freno delantero debes revisar el nivel del líquido de frenos y el estado físico de la manguera de presión:

- Ubicar el orificio del indicador del líquido de frenos en la parte superior de la direccional del lado derecho. Ver imagen 26-A.
- Colocar la motocicleta de tal forma que el contenedor quede de forma paralela al piso.
- Revisar que el nivel del líquido de frenos del contenedor, no esté por debajo de la marcación mínima. Ver imagen 26-B.
- Revisar que la manguera de presión esté libre de fisuras o se encuentre afectada por corrosión.
- Si el nivel del líquido de frenos está por debajo de la marcación mínima acude al CESIT de tu preferencia.
- Si la manguera de presión se encuentra dañada, acude a tu CESIT para su cambio.



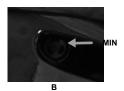


Imagen 26. Contenedor del líquido de frenos

Si el nivel del líquido de frenos está por debajo de la marcación mínima debes acudir al CESIT de tu preferencia para que completen el líquido de frenos, ya que para hacer este proceso es necesario quitar varias partes del manubrio de la motocicleta.

BATERÍA

La motocicleta utiliza una batería de 12 volts y 6 amperes, la cual contiene ácido sulfúrico y placas de plomo, para el buen funcionamiento del sistema eléctrico es necesario limpiar los postes de la batería de sedimentaciones. Para tal efecto debes:

- Colocar la motocicleta en forma horizontal.
- 2. Quitar la cubierta del piso central.
- 3. Quitar los tornillos de la tapa de la batería.
- 4. Retirar primero la terminal positiva y luego la negativa.
- Limpiar los postes y terminales de la batería de sedimentaciones
- Colocar primero la terminal positiva, después la terminal negativa, la tapa de la batería y atornillar.

 Acudir a tu CESIt para realizar el cambio de la batería, en caso de ser necesario.



Imagen 27. Batería

① Nota:

Para un buen funcionamiento de la batería no instales accesorios eléctricos a tu motocicleta.

① Nota:

28

Al retirar la batería, primero desmonta el polo positivo (+) y luego el polo negativo (-). Al instalar la batería primero monta el polo positivo (+) y luego el polo negativo (-). Evita que el polo positivo (+) tenga contacto con las partes metálicas de la motocicleta.

CAMBIO DE FUSIBLE

Una de las causa por las que el sistema eléctrico no funciona se debe a que el fusible se encuentra quemado. En el portafusibles de tu motocicleta se encuentra un

fusible de repuesto. Para cambiarlo debes:

- 1. Poner el interruptor de arranque en posición 🛱 .
- Localizar el porta fusible en un costado de la batería.
- 3. Quitar el fusible. Ver imagen 29.
- 4. Sustituir el fusible quemado por el de repuesto.
- 5. Colocar el porta fusible en su lugar.
- 6. Revisar el funcionamiento del sistema eléctrico.
- 7. Comprar un nuevo fusible de repuesto.



Imagen 28. Fusible

① Nota:

Si después de cambiar el fusible, el sistema eléctrico no funciona, debes acudir a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* para que revisen tu motocicleta.

LLANTAS

Las llantas que vienen de fábrica están diseñadas de acuerdo a la capacidad de desempeño de tu motocicleta, proporcionando la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad. Para que tu motocicleta funcione correctamente las llantas deben:

· Ser del tipo y tamaño correcto.

- Estar en buenas condiciones.
- · Tener un perfil adecuado.
- Tener la presión adecuada.

Las llantas que tienen una presión baja se desgastan de manera dispareja, afectan el manejo y son propensas a fallar por calentamiento. Las llantas que tienen una presión alta ocasionan que la conducción sea dura, se desgastan de manera dispareja y son propensas a dañarse por la condición del camino. La presión de la llanta delantera debe ser de 28 psi y de la llanta trasera 30 psi. Para mayor información ver la sección de Datos Técnicos

① Nota:

La presión de las llantas debe medirse sólo cuando están frías. Si se ajusta la presión de una llanta caliente a la que se recomienda para frío, la lectura de la presión es más alta y la llanta no tendrá suficiente aire.

∧ Atención:

Usar llantas muy desgastadas o con una presión inadecuada puede ser causa de accidentes.

Cada vez que revises la presión de las llantas, también debes revisar el perfil y las paredes laterales en busca de desgaste, daños y objetos extraños. Debes poner atención principalmente en:

- · Golpes o protuberancias.
- · Cortes, rajaduras o fisuras.
- · Desgaste excesivo del perfil.

Si en el momento de conducir tu motocicleta pasas por un bache o un objeto duro detente lo más pronto posible y revisa si ha ocurrido algún daño a las llantas.

Si una llanta se perfora o se daña debe ser remplazada lo antes posible. Una llanta reparada no es tan confiable como una nueva y puede presentar fallas durante el manejo. Si reparas una llanta de manera provisional colocando un parche o usando sellador en aerosol, maneja con precaución a baja velocidad. Para realizar el cambio de una llanta acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA*.

① Nota:

La instalación de llantas inadecuadas en tu motocicleta puede afectar el manejo y la estabilidad.

También es importante inspeccionar algún daño en los rines antes de utilizar la motocicleta. Si encuentras que la desviación de los rines es muy notoria, acude a tu Centro de Servicio Autorizado *ITALIKA* más cercano para que hagan los ajustes necesarios.





Imagen 29. Llantas

Servicios de Mantenimiento -

Realizar los servicios de mantenimiento de tu motocicleta ya sea por tiempo o kilómetros, lo que ocurra primero, es la mejor forma de proteger tu inversión. El mantenimiento oportuno previene, en la mayoría de los casos los problemas a futuro; así mismo tu motocicleta tiene un periodo de Garantía el cual continúa vigente si se hacen oportunamente los servicios de mantenimiento en los Centros de Servicio Autorizados *ITALIKA* (CESIT). La siguiente tabla indica los periodos y las actividades que se deben realizar de acuerdo a un uso normal.

| | Servicios | | | | | |
|---|-----------|---------|---------|--------|--------|--------------|
| | Primero | Segundo | Tercero | Cuarto | Quinto | Posteriores |
| Kilómetros | 500 | 2,000 | 4,000 | 6,000 | 9,000 | Cada 3,000 |
| Meses | 1 | 3 | 6 | 9 | 12 | Cada 3 meses |
| Actividad | | | | | | |
| Cambiar el aceite del motor | * | * | ٠ | • | * | * |
| Revisar el nivel de aceite de transmisión, cambiar de ser necesario | ٠ | • | ٠ | ٠ | • | • |
| Cambiar la bujía | ٠ | • | • | ٠ | • | • |
| Cambiar o limpiar el filtro o el cedazo del aceite del motor | ٠ | • | * | ٠ | • | • |
| Revisar el sistema eléctrico | • | • | * | • | • | * |
| Apretar tornillería en general al torque indicado en el Manual de Usuario | • | • | • | • | • | • |
| Lubricar y ajustar cables | • | • | • | • | • | • |
| Revisar el nivel de aceite del motor y el nivel del líquido de frenos | ٠ | • | * | ٠ | * | • |
| Revisar punterias y ajustar de ser necesario | * | • | + | ٠ | * | • |
| Revisar y cambiar la banda de ser necesario, en su caso | • | • | ٠ | • | • | • |
| Revisar y limpiar el sistema de frenos | • | • | • | • | * | • |
| Revisar la presión de las llantas | • | • | • | • | • | * |
| Cambiar las zapatas, en caso de ser necesario | * | • | * | ٠ | * | • |
| Revisar el sistema de iluminación | | • | • | * | • | • |
| Revisar las balatas y cambiar de ser necesario | | • | | | • | • |
| Revisar el sistema de carga | | • | | • | + | • |
| Revisar las llantas y los rines, según modelo | | | | | + | • |
| Revisar el juego de la dirección | | | | | | • |
| Revisar el sistema de combustible | | | | | | • |
| Ajustar el carburador y limpiar de ser necesario | | | | | | • |
| Cambiar el aceite de la suspención delantera | | | | | | * |

30 ITALIKA.

- Cuidados de la Motocicleta

LAVADO

La mejor protección contra las influencias del medio ambiente es lavar con frecuencia tu motocicleta. La frecuencia depende, entre otros factores del uso que le das, de la estación del año, de las condiciones atmosféricas y del medio ambiente.

Mientras más tiempo permanezcan sobre la motocicleta, los excrementos de pájaros, los restos de insectos, las resinas de árboles, el polvo, las partículas de hollín y otras sedimentaciones de índole agresiva, más persistentes serán sus efectos destructivos. Para lavar la motocicleta debes:

- Enjuagar la motocicleta con agua fría para remover la suciedad suelta.
- Lavar la motocicleta con un paño suave, solución jabonosa y agua fría.
- 3. Frotar las áreas sucias.
- 4. Enjuagar la motocicleta con abundante agua limpia.
- 5. Secar la motocicleta con un paño suave y seco.
- 6. Encender el motor y dejarlo funcionar de 1 a 3 minutos. Ver Encender el motor.

① Nota:

Evitar el uso de productos de limpieza que no hayan sido diseñados para superficies de motocicletas, ya que pueden contener detergentes o solventes químicos que dañen el metal, la pintura o el plástico.

① Nota:

Evitar el uso de agua a alta presión ya que puede dañar partes de la motocicleta. Si utilizas lavado con agua a presión se recomienda no aplicarlo a las siguientes partes:

- Interruptor de arranque y bloqueo.
- · Debajo del asiento.
- · Eje de las llantas.
- · Salida del escape.
- Tablero y/o controles.
- Motor
- · Carburador.
- · Guardapolvo.
- · Partes eléctricas y sus conectores.

Después de lavar tu motocicleta, la funcionalidad de los frenos se afecta parcial y temporalmente, mide la distancia de frenado para evitar accidentes.

CUIDADO DE LA PINTURA

Una buena aplicación de productos de mantenimiento protege ampliamente la pintura de la motocicleta contra las influencias del medio ambiente e incluso contra otros factores de efectos mecánicos ligeros.

ITALIKA.

Cuidados de la Motocicleta

La pintura puede ser tratada con cera líquida una semana después de haber sido entregada la motocicleta. Se recomienda, por lo menos, dar a la pintura una capa de cera líquida dos veces al año.

CUIDADO DEL ASIENTO

Las piezas exteriores de material sintético, como el asiento, se limpian con un lavado normal. Si esto no es suficiente, puedes usar productos especiales de limpieza y mantenimiento para material sintético y cuero artificial que no contengan solventes.

· Limpieza normal

Limpia las superficies de material sintético sucias con un trapo de algodón o de lana ligeramente húmedo.

· Suciedad incrustada

Limpia la suciedad incrustada con un trapo mojado en una solución ligera de jabón suave (2 cucharadas de jabón neutro con un litro de agua). Al hacerlo, asegúrate de que el material sintético no se empape en ningún sitio y que el agua no se filtre por las costuras. Seca con un trapo suave y seco.

Limpieza de manchas

Retira manchas recientes de producto a base de agua como son café, té, jugos, etc. con un paño absorbente o papel de cocina.

Retira manchas recientes de productos a base de grasas, como mantequilla, mayonesa, chocolate, etc. con un paño absorbente o papel de cocina. Utiliza un aerosol para disolver grasas para las manchas de grasa secas.

Trata las manchas especiales como manchas de bolígrafo, rotulador, esmalte para uñas, pintura de dispersión, betún, etc. con un quitamanchas especial para material sintético.

① Nota:

Retira del asiento, el plástico protector con el que se entrega la motocicleta para evitar que con el uso éste se peque y deteriore el asiento.

El almacenamiento por periodos largos de tiempo requiere de ciertos cuidados para evitar daños a la motocicleta. Antes de almacenar debes:

- Drenar el aceite del motor.
- 2. Drenar la gasolina del carburador y del tanque.
- Colocar el interruptor de arranque y bloqueo en posición ⋈
- Quitar la batería y colocarla en un lugar fresco y ventilado. Evitar hacer contacto con el piso.
- 5. Limpiar totalmente la motocicleta. Ver Lavado.
- 6. Quitar la bujía. Ver Tabla de torques.
- 7. Poner de 15 a 20 ml de aceite para motocicletas en el espacio de la bujía.
- 8. Poner la bujía. Ver Tabla de torques.
- Guardar la motocicleta en un lugar fresco y seco. No exponerla al sol.
- 10. Colocar una cubierta protectora a la motocicleta.

VOLVER A USAR

Para utilizar la motocicleta después de un periodo de almacenamiento debes:

- 1. Limpiar la motocicleta.
- 2. Colocar aceite para motocicletas al motor.
- 3. Colocar la batería a la motocicleta.
- 4. Agregar gasolina. Ver Agregar gasolina.
- 5. Verificar la presión de las llantas.

① Nota:

Si no utilizas tu motocicleta por más de dos meses, debes cargar la batería cada mes.

① Nota:

Cuando vuelvas a utilizar tu motocicleta, saldrá humo del escape hasta que se queme todo el aceite que colocaste en el espacio de la bujía.

▲ Atención:

Antes de conducir la motocicleta debes asegurarte que se encuentra en buenas condiciones, para ello se te recomienda probarla en un sitio seguro y lejos del tránsito a baja velocidad.

Seguridad en la Conducción

Conducir tu motocicleta *ITALIKA*, es una actividad emocionante, pero requiere precauciones de seguridad. Las principales son:

Equipo de Protección

Para tu protección, al momento de conducir tu motocicleta debes utilizar el siguiente equipo:

- · Casco de seguridad.
- · Lentes o mica de protección.
- Guantes.
- · Ropa ajustada, cómoda y brillante.



Imagen 30. Kit ITALIKA

∧ Atención:

El vestirse con ropa floja puede ocasionar graves daños al conductor y a la motocicleta, ya que se puede atorar en el manubrio, en el pedal de arranque, o en las llantas.

⚠ Atención:

La temperatura del escape de la motocicleta es elevada, para evitar quemaduras, se te recomienda utilizar botas o un pantalón que cubra la ante pierna.

CARGA DE PASAJEROS O MERCANCÍA

La motocicleta está diseñada para transportar a un conductor y a un pasajero con un límite de carga de 150 kg. El exceder este límite afecta su estabilidad y puede ser causa de accidentes y daños a la motocicleta. *ITALIKA* no se hace responsable de ningún daño causado por el exceso de carga. Para prevenir accidentes evita cargar:

- · Objetos voluminosos o pesados en la motocicleta.
- · Objetos que obstruyan la visibilidad del conductor.

CONDICIONES DEL CAMINO

Tu motocicleta está diseñada para rodar en caminos pavimentados. Considera que en un camino cualquier cosa puede ser un obstáculo, por lo que siempre debes conducir con precaución y reducir la velocidad lo suficiente cuando sea necesario. Es recomendable que cuando en el camino te encuentres con:

 Charcos de agua, evites entrar en ellos ya que puedes perder el control de la dirección o puedes

Seguridad en la Conducción

caerte dependiendo de la velocidad con la que entres.

- Arena, barro y hojas caídas, los evites o pases sobre ellos a baja velocidad ya que puedes perder la dirección o patinar en ellos. De ser posible para la motocicleta y camina.
- Topes, reduce la velocidad y cruza en ángulo recto.
- Grava y baches, maneja lentamente vigilando las condiciones del camino y con la cintura ligeramente levantada para equilibrar la motocicleta.
- Planchas de hierro para la construcción de los subterráneos, para la motocicleta y camina, ya que estas superficies son muy resbalosas especialmente en días lluviosos.
- Aceite o caminos congelados, maneja lentamente o para la motocicleta y camina.

Días Lluviosos

El conducir tu motocicleta en un día lluvioso puede ser peligroso por lo que te recomendamos:

- Reducir la velocidad más que en un día despejado, ya que la lluvia impide ver los obstáculos y determinar las condiciones del camino.
- Mantener una distancia prudente con el vehículo de adelante
- No tomar las curvas a la misma velocidad que en un día despejado ya que puedes patinar, caerte o salirte del camino.

MODIFICACIÓN DEL DISEÑO

El modificar o cambiar piezas no originales a tu motocicleta, no sólo afecta la seguridad de la motocicleta o de sus ocupantes, también ocasiona la perdida de la Garantía.

CONDUCCIÓN Y ALCOHOL

Utilizar tu motocicleta bajo los efectos del alcohol es una de las causas más frecuentes de accidentes. La habilidad para conducir se ve perjudicada cuando el nivel de alcohol en la sangre se halla por encima del nivel máximo permitido por la ley, debido a que tus reflejos se vuelven lentos y tu capacidad de decisión se ve perjudicada. Si has bebido, **no manejes** tu motocicleta, llama un taxi o utiliza un medio de transporte público.

RECOMENDACIONES DE CONDUCCIÓN

Al conducir debes ser cuidadoso para garantizar tu seguridad, por lo que antes de utilizar tu motocicleta te recomendamos:

- Revisar y/o ajustar algunos componentes de desgaste natural debido al uso como:
 - · El nivel de aceite en el motor.
 - · La presión del aire de las llantas.
 - El desgaste de los frenos.
 - · El encendido de las luces.



Seguridad en la Conducción

- Subir y bajar de la motocicleta siempre del lado izquierdo.
- 3. Vestir ropa en colores llamativos o brillantes.
- 4. Obedecer el reglamento de tránsito local.
- Sostener el manubrio con ambas manos y colocar ambos pies en el piso central.
- 6. Obedecer los límites de velocidad.
- 7. Conducir tu motocicleta utilizando un carril y del lado donde los conductores de vehículos te puedan ver, ya que gran cantidad de accidentes son ocasionados debido a que el conductor del otro vehículo no ve al conductor de la motocicleta.
- Encender la luz direccional con anticipación para dar la vuelta.
- 9. Tener cuidado al cruzar en las esquinas de calles, y en la entrada y salida de vehículos.
- Que el pasajero coloque los pies en el posa-pies del pasajero y que se sujete con ambas manos al conductor o a la motocicleta.

(!) Nota:

Te sugerimos practicar la conducción de tu motocicleta en un área libre de tránsito y obstáculos hasta que estés completamente familiarizado con la máquina y sus controles.

POSTURA PARA EL MANEJO

El conducir tu motocicleta en una postura correcta te ayuda a que puedas utilizar los controles fácilmente y a protegerte de posibles accidentes. Ten en cuenta los siguientes puntos para adquirir una postura correcta:

- No mirar hacia los pies o manos ni hacia un solo punto. Mantener un campo de visión amplio mirando hacia todos lados por igual.
- Sujetar firmemente el centro de los mandos con ambos pulgares hacia abajo.
- Apuntar las rodillas ligeramente hacia dentro y no hacia fuera.
- Mantener los hombros relajados y en posición natural.
- Doblar los codos ligeramente hacia dentro y relajarlos para que éstos funcionen como resortes cuando el manubrio reciba algún golpe.
- Elegir una posición que mantenga tu cuerpo estable.
 Si tienes la cintura demasiado hacia delante o hacia atrás, los hombros y la cintura pueden estar muy tensos y el cuerpo tener poca estabilidad.
- Poner los dedos de los pies paralelos a la motocicleta.

CUIDADOS PARA EVITAR ROBO

Para evitar el robo de tu motocicleta debes:

- · Quitar la llave del interruptor de arranque y bloqueo.
- Dejar siempre la motocicleta en un lugar bajo llave y seguro.
- · Utilizar el bloqueo de la dirección.
- · Evitar prestar tu motocicleta.
- Anotar tu nombre, dirección y teléfono en la Póliza de Garantía y llevarla siempre en la motocicleta.

| Concepto | Torques | |
|--------------------------------------|---------|--|
| Tapón de drenado | 15 Nm | |
| Bujía | 12 Nm | |
| Tuerca rueda trasera | 70 Nm | |
| Tuerca rueda delantera | 55 Nm | |
| Tornillos de las pastillas del freno | 12 Nm | |
| Tornillos del yugo y de las barras | 25 Nm | |
| Tornillo del pedal de arranque | 20 Nm | |
| Tornillos del disco de freno | 25 Nm | |
| Tornillos del magneto | 70 Nm | |
| Tornillos del soporte del motor | 50 Nm | |
| Tuerca de la suspensión trasera | 40 Nm | |
| Tornillos del soporte del escape | 35 Nm | |
| Tornillos y tuercas de 5 mm | 5 Nm | |
| Tornillos y tuercas de 6 mm | 12 Nm | |
| Tornillos y tuercas de 8 mm | 22 Nm | |
| Tornillos y tuercas de 10 mm | 34 Nm | |
| Tornillos y tuercas de 12 mm | 54 Nm | |
| Tornillos de 5 mm | 4 Nm | |
| Tornillos de 6 mm | 12 Nm | |
| Tornillos de 8 mm | 26 Nm | |
| Tornillos de 10 mm | 40 Nm | |

ITALIKA,

| Texto impreso | Equivalencias | | | | | |
|-----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| México | Argentina | Guatemala | Honduras | Panamá | Perú | |
| Ahogador | Cebador | Schock | Schock | Schock | Estrangulador | |
| Arnés | Arnés | Arnés | Arnés | Arnés | Ramal | |
| Balatas | Pastillas | Pastillas | Pastillas | Pastillas | Pastillas | |
| Balero | Balero | Cagineto | Balinero | Cagineto | Rodaje | |
| Bujía | Bujía | Candela | Candela | Candela | Bujía | |
| Calavera | Acrílico | Estop | Stop | Estop | Faro | |
| Chicote | Cable | Cable | Cable | Cable | Cable | |
| Claxon | Bocina | Bocina | Bocina/Pito | Bocina | Claxon | |
| Clutch | Embrague | Embrague | Clutch | Embrague | Clutch | |
| Cuadro | Cuadro | Chasis | Cuadro | Chasis | Chasis | |
| Direccionales | Giros | Pide-Vías | Vías | Pide-Vías | Direccionales | |
| Empaque | Junta | Empaque | Empaque | Empaque | Empaquetadura | |
| Engrane | Engranaje | Engranaje | Engranaje | Engranaje | Engrane | |
| Engrane final | Engrane final | Engrane final | Engrane final | Engrane final | Catalina | |
| Estator | Estator | Estator | Estator | Estator | Alternador | |
| Horquilla | Horquilla | Horquilla | Horquilla | Horquilla | Telescópica | |
| Llanta | Neumático | Llanta | Llanta | Llanta | Llanta | |
| Manubrio | Manubrio | Timón | Manubrio | Timón | Timón | |
| Parador central | Caballete | Parador central | Parador central | Parador central | Parador central | |
| Parador lateral | Muleta | Parador lateral | Parador lateral | Parador lateral | Parador lateral | |
| Rin | Llanta | Llanta | Llanta | Llanta | Llanta | |
| Salpicadera | Guardabarro | Lodera | Guardafango | Lodera | Tapabarro | |
| Zapatas | Zapatas | Zapatas | Fricciones | Zapatas | Zapatas | |



MUCS125-02

IMPRESO EN CHINA

MOTOCICLETAS/Elektra del Milenio, S. A. de C. V. Av. FF. CC. De Río Frío 419 BW - Col. Real del Moral - C.P. 09010 - México, D.F.